



Συμφωνία για το πλαίσιο εργασίας

**Πρότυπο κοινωνικής και περιβαλλοντολογικής έκθεσης της ευρωπαϊκής βιομηχανίας κατεργασίας
δερμάτων**

Επιτροπή κοινωνικού διαλόγου για τη κατεργασία δερμάτων

(εγκεκριμένη από την επιτροπή στις 17 Ιουνίου 2008)

1. Εισαγωγή

Η COTANCE και η ETUF:TCL, οι κοινωνικοί εταίροι της βιομηχανίας κατεργασίας δερμάτων σε ευρωπαϊκό επίπεδο, συνήλθαν σε συνέλευση με την επιτροπή τους κοινωνικού διαλόγου και επιβεβαιώνουν την ένθερμη υποστήριξή τους σε ό,τι αφορά στα ανθρώπινα δικαιώματα στο χώρο εργασίας και στην υπεύθυνη χρήση των περιβαλλοντικών πόρων.

Οι κοινωνικοί εταίροι της ευρωπαϊκής βιομηχανίας δερμάτων συμφωνούν να εργαστούν για τη δημιουργία ενός τομεά κατεργασίας δέρματος που θα είναι παραγωγικός, ανταγωνιστικός σε διεθνές επίπεδο, αλλά που θα έχει ως βάση τα ανθρώπινα δικαιώματα και το περιβάλλον.

Είναι, συνεπώς, υπέρμαχοι του τίμιου και ανοιχτού διεθνούς εμπορίου, βάσει των συνθηκών ILO καθώς και των διεθνών αρχών σχετικά με τα ανθρώπινα δικαιώματα, την ανθρώπινη αξιοπρέπεια και την προστασία του περιβάλλοντος, όπως προωθήθηκαν από τη διακήρυξη της UNEP για τη καθαρότερη παραγωγή.

Οι Ευρωπαίοι υπογράφωντες του ευρωπαϊκού κοινωνικού κώδικα διαχείρισης για τη βιομηχανία δέρματος (Ιούλιος 2000) υιοθετούν επί του παρόντος ένα Πρότυπο Κοινωνικής Αναφοράς το οποίο περιλαμβάνει και δείκτες περιβαλλοντολογικής απόδοσης.

Μέσα στα πλαίσια του άρθρου 139 της Συνθήκης, αυτή η αυτόνομη ευρωπαϊκή συμφωνία για το πλαίσιο εργασίας δεσμεύει τα μέλη της COTANCE και της ETUF:TCL να την εφαρμόσουν σύμφωνα με τις διαδικασίες και πρακτικές που αναφέρονται στην διαχείριση και την εργασία στα Κράτη Μέλη. Τα υπογράφοντα μέρη ενθαρρύνουν επίσης τις οργανώσεις μέλη τους σε υποψήφιες χώρες να εφαρμόσουν την συμφωνία αυτή.

Η εφαρμογή της συμφωνίας αυτής θα πραγματοποιηθεί μέσα σε 3 χρόνια από την ημερομηνία υπογραφής της.

Οι οργανώσεις μέλη θα παρουσιάσουν στην Επιτροπή Κοινωνικού Διαλόγου τα στοιχεία για την εφαρμογή της συμφωνίας αυτής. Κατά τη διάρκεια των 2 πρώτων χρόνων από την ημερομηνία υπογραφής της συμφωνίας, η Επιτροπή Κοινωνικού Διαλόγου θα προετοιμάσει έναν ετήσιο πίνακα όπου θα συνοψίζεται η πορεία εφαρμογής της συμφωνίας. Η πλήρης έκθεση για τις δράσεις εφαρμογής της συμφωνίας που έγιναν θα προετοιμαστεί από την Επιτροπή Κοινωνικού Διαλόγου κατά τη διάρκεια του 3^{ου} χρόνου.

Το Πρότυπο αυτό Κοινωνικής Αναφοράς για τη βιομηχανία κατεργασίας δερμάτων βασίζεται στη Τεχνική Προδιαγραφή της ICEC «ICEC_GL 702 Απαιτήσεις για βασικές πληροφορίες που θα πρέπει να συμπεριληφθούν στις κοινωνικές εκθέσεις και περιβαλλοντολογικές διασαφήσεις στον τομέα του δέρματος».

Περιεχόμενα

Πρόλογος

1. Σκοπός και εφαρμογή
2. Πρότυπα αναφοράς
3. Όροι και προσδιορισμοί
4. Απαιτήσεις
 - 4.1 γενικές αρχές
 - 4.2 κοινωνικοί δείκτες
 - 4.3 περιβαλλοντολογικοί δείκτες
5. Απαιτήσεις διαχείρισης

Πρόλογος

Οι κοινωνικές εκθέσεις και οι περιβαλλοντολογικές διασαφήσεις κατατάσσονται ανάμεσα στα πιο καινοτόμα εργαλεία που διατίθενται στις εταιρείες για τη πληροφόρηση όλων των ενδιαφερομένων μερών – π.χ. πελάτες, οργανισμούς, ανταγωνιστές, οικονομική αγορά, σώματα ελέγχου, προμηθευτές και προσωπικό – σχετικά με τη κοινωνική και περιβαλλοντολογική δέσμευσή τους.

Για την εγγύηση της αποτελεσματικής επικοινωνίας, τα περιεχόμενα των εγγράφων αυτών θα πρέπει να ικανοποιούν τα διεθνή πρότυπα καθώς και τα πρότυπα του τομέα, προκειμένου να μπορούν να ερμηνευτούν και να συγκριθούν πιο εύκολα.

1. Σκοπός και εφαρμογή

Το παρόν έγγραφο προσφέρει κάποιες χρήσιμες υποδείξεις στις εταιρείες που ανήκουν στον τομέα του δέρματος που θα τους βοηθήσουν στη σύνταξη κοινωνικών εκθέσεων και περιβαλλοντολογικών διασαφήσεων που στοχεύουν στη πληροφόρηση όλων των ενδιαφερομένων μερών για τη πολιτική της εταιρείας τους. Προς αυτόν το σκοπό παρέχεται μια λίστα βασικών κοινωνικών και περιβαλλοντολογικών δεικτών.

Επιπλέον, το έγγραφο αυτό περιλαμβάνει κάποιες οδηγίες προς τα ανεξάρτητα σώματα πιστοποίησης, για τον λογιστικό έλεγχο των εκθέσεων αυτών.

Το πρότυπο αυτό έχει εφαρμογή σε κάθε περίπτωση που δεν είναι διαθέσιμοι συγκεκριμένοι κανονισμοί.

2. Πρότυπα αναφοράς

- COTANCE-ETUF:TCL κοινωνικός κώδικας διαχείρισης του τομέα δέρματος
- ISO 9000 Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας – Θεμελιώδεις αρχές και λεξιλόγιο
- ISO 9001 Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας – Απαιτήσεις
- ISO 9004 Σύστημα Διαχείρισης Ποιότητας – Οδηγίες για βελτίωση απόδοσης
- ISO 14001 Σύστημα Περιβαλλοντικής Διαχείρισης – Απαιτήσεις και οδηγίες
- SA 8000 Κοινωνική Ευθύνη 8000

3. Όροι και προσδιορισμοί

Οι παρακάτω προσδιορισμοί έχουν εφαρμογή σε αυτό το πρότυπο:

- 3.1 **Κοινωνική και περιβαλλοντολογική πολιτική:** οι στόχοι και οι γενικές οδηγίες ενός οργανισμού σχετικά με την κοινωνική δέσμευση και τα περιβαλλοντολογικά θέματα, όπως εκφράστηκαν επίσημα από το ανώτατο διοικητικό προσωπικό.
- 3.2 **Διαδικασία:** ένας καλά προσδιορισμένος τρόπος για την εκτέλεση μιας δραστηριότητας ή διαδικασίας.
- 3.3 **Δείκτης:** ένας δείκτης ποιότητας ή ποσότητας που παρουσιάζει το επίπεδο ενός δεδομένου χαρακτηριστικού.
- 3.4 **Έκθεση:** ένα έγγραφο σκοπός του οποίου είναι να κοινοποιήσει πληροφορίες έξω από την εταιρεία.
- 3.5 **Αποτίμηση:** ένα έγγραφο που προορίζεται για εσωτερική αναφορά. Βασικά αποτελεί μια ποσοτική ανάλυση.

4. Απαιτήσεις

4.1 Γενικές αρχές

Η έκθεση είναι της Εταιρείας.

Όλες οι πληροφορίες που θα περιλαμβάνονται σε μια κοινωνική έκθεση και περιβαλλοντολογική διασάφηση θα είναι ακριβείς, εξακριβώσιμες και εκφρασμένες με ξεκάθαρο τρόπο.

Θα πρέπει να συμπεριληφθούν στην έκθεση ξεκάθαρες ενδείξεις για την εταιρεία, για τις δραστηριότητές της και τις μονάδες που περιλαμβάνει.

Για την έκθεση θα συζητήσουν εκπρόσωποι της εταιρείας και των εργαζομένων, όπου υπάρχει τέτοια οργάνωση.

Η έκθεση θα αναγνωρίζεται ομόφωνα και θα προσφέρει τη δυνατότητα για αποστολή σχολίων ή για ζήτηση περαιτέρω πληροφοριών.

4.2 Κοινωνικοί δείκτες

Το ελάχιστο των πληροφοριών που θα συμπεριλαμβάνονται σε μια κοινωνική έκθεση θα βασίζεται στους ακόλουθους δείκτες (Π = αναφερόμενοι στην ποιότητα, Πο = αναφερόμενοι στην ποσότητα, Ο = οικονομικοί/χρηματοοικονομικοί δείκτες).

4.2.1 Δείκτες για τους ανθρώπινους πόρους

	Π	Πο	Ο
Συνολικό εργατικό δυναμικό		X	
Κατηγορίες συμβάσεων (αορίστου χρόνου, ορισμένου, προσωρινές, ...)	X	X	
Παρουσία εμπορικής ένωσης	X		
α) ηλικία		X	
β) πρεσβεία ηλικίας		X	
γ) μισθός		X	X
δ) εθνικότητα/τόπος προέλευσης	X		
ε) έναρξη/τερματισμός εργασίας		X	
στ) % ανδρών/γυναικών εργαζομένων		X	
ζ) εκπαιδευτικά προγράμματα (ολοκληρωμένα και σχεδιασμένα)	X		X
η) άδεια ασθενείας/ατυχήματος	X	X	
θ) ικανοποίηση προσωπικού σχετικά με: υπηρεσίες εταιρείας, ευκρίνεια στόχων, κίνητρα	X	X	
ι) εργατικές συγκρούσεις (απεργίες, κ.λ.π.)	X	X	

4.2.2 Κοινωνικοί δείκτες

	Π	Πο	Ο
α) υποστήριξη του κώδικα διεξαγωγής	X		
β) κοινωνική πιστοποίηση	X		
γ) συνεργασία ως μέλος με βιομηχανικούς συνδέσμους, σώματα δημιουργίας προτύπων και παρόμοιες οργανώσεις	X		

4.3 Περιβαλλοντολογικοί δείκτες

Η έκθεση θα πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον τις ακόλουθες βασικές πληροφορίες:

1. Περιγραφή του διαδικαστικού κύκλου και των βασικών επιπτώσεων στο περιβάλλον, ανάλογα με το πλαίσιο ανάπτυξης των εργασιών της εταιρείας.
2. Υπόδειξη όλων των στοιχείων κόστους που έχουν σημαντική περιβαλλοντική σχέση, π.χ.:
 - νερό
 - αέρας
 - απόβλητα
 - ενέργεια
 - άλλα σημαντικά στοιχεία (ως % του κύκλου εργασιών ή του μικτού λειτουργικού κέρδους)
3. Λεπτομέρειες περιβαλλοντολογικών έργων που έγιναν μέσα στα τελευταία τρία χρόνια, πληροφορίες για το κόστος που προέκυψε και πιθανές περιβαλλοντολογικές επενδύσεις που προγραμματίζονται για τα επόμενα τρία χρόνια.
4. Πληροφορίες σχετικά με πιθανές χορηγίες για έργα περιβαλλοντολογικής έρευνας.
5. Οποιοσδήποτε ανεξάρτητες πιστοποιήσεις ή λογιστικοί έλεγχοι.
6. Οποιαδήποτε προγράμματα για την εκπαίδευση και ενίσχυση της ευαισθητοποίησης του προσωπικού για περιβαλλοντολογικά θέματα.

5. Απαιτήσεις διαχείρισης

Με σκοπό να δοθούν επαρκείς βεβαιώσεις ότι τα περιεχόμενα μιας έκθεσης είναι αξιόπιστα, η εταιρεία θα πρέπει να ελέγξει τις ακόλουθες δραστηριότητες, χρησιμοποιώντας τεκμηριωμένες μεθόδους:

- α) Συλλογή, επεξεργασία και κοινοποίηση δεδομένων της εταιρείας
- β) Απάντηση σε ερωτήματα των ενδιαφερομένων μερών σχετικά με τα περιεχόμενα της έκθεσης.
- γ) Προετοιμασία εγγράφων και αποθήκευση των αρχείων που αφορούν στις δραστηριότητες που περιγράφονται στα α) και β)
- δ) Αποτροπή και διόρθωση οποιασδήποτε ασυμφωνίας των δραστηριοτήτων που περιγράφονται στα α) και β)
- ε) Εκτέλεση εσωτερικού ελέγχου για την αποτελεσματικότητα των παραπάνω διαδικασιών.

ΤΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΠΟΥ ΠΕΡΙΓΡΑΦΕΤΑΙ ΣΤΑ ΠΡΟΤΥΠΑ ISO 9001 ΘΕΩΡΕΙΤΑΙ ΕΠΑΡΚΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΩΝ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΠΑΡΑΠΑΝΩ. ΟΙ ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΥΤΕΣ ΘΑ ΘΕΩΡΗΘΟΥΝ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΕΣ ΣΤΗ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΠΟΥ Η ΕΚΘΕΣΗ ΘΑ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΘΕΙ ΑΠΟ ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΑ ΣΩΜΑΤΑ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗΣ.

Συμφωνία για το πλαίσιο εργασίας

Άρθρο 1 – Προώθηση του Προτύπου Κοινωνικής Έκθεσης της COTANCE-ETUF:TCL

Η COTANCE και η ETUF:TCL προσκαλούν τα μέλη τους να ενθαρρύνουν ενεργά τις εταιρείες και τους εργαζομένους στον ευρωπαϊκό τομέα κατεργασίας δερμάτων να συντάξουν Κοινωνικές Εκθέσεις και Περιβαλλοντολογικές Διασαφήσεις, σύμφωνα με το παρόν μοντέλο.

Άρθρο 2 – Διαβίβαση και εφαρμογή

2.1 Η COTANCE και η ETUF:TCL δεσμεύονται να διαβιβάσουν το Πρότυπο Κοινωνικής Έκθεσης στη σχετική γλώσσα και σε όλα τα επίπεδα.

2.2 Η COTANCE και η ETUF:TCL προσκαλούν τα αντίστοιχα μέλη τους (λίστα στο παράρτημα) να προωθήσουν αυτό το Πρότυπο Κοινωνικής Έκθεσης και να ενθαρρύνουν τη βαθμιαία εφαρμογή του σε επίπεδο εταιρείας.

2.3 Η COTANCE και η ETUF:TCL θα οργανώσουν, όπου κριθεί κατάλληλο, εκπαιδευτικά προγράμματα και προγράμματα για ενίσχυση της ευαισθητοποίησης.

Άρθρο 3 – Συνέχιση, εκτίμηση και διορθωτικές δράσεις

3.1 Η COTANCE και η ETUF:TCL συμφωνούν να παρακολουθούν, μέσα στα πλαίσια του Κοινωνικού Διαλόγου σε ευρωπαϊκό επίπεδο, τη προοδευτική επίτευξη της εφαρμογής του παρόντος Προτύπου Κοινωνικής Έκθεσης.

3.2 Προς αυτό το σκοπό, η COTANCE και η ETUF:TCL θα πραγματοποιούν, όπου κριθεί κατάλληλο, τακτική αξιολόγηση της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας για το πλαίσιο εργασίας ακόμη και μετά το 3^ο χρόνο από την ημερομηνία υπογραφής της, όπως αναφέρεται στην εισαγωγή. Μπορούν να ζητήσουν, μεταξύ άλλων, να τους παρέχει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή ή τα κράτη μέλη της ευρωπαϊκής ένωσης την απαραίτητη βοήθεια για τον σκοπό αυτό.

3.3 Η COTANCE και η ETUF:TCL συμφωνούν ότι η εφαρμογή των αποτελεσμάτων της συμφωνίας για το πλαίσιο εργασίας θα πρέπει να αξιολογηθεί με έναν ανεξάρτητο τρόπο, που θα εγγυάται την αξιοπιστία της συμφωνίας σε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη.

3.4 Η COTANCE και η ETUF:TCL μπορούν, μέσα στα πλαίσια του Ευρωπαϊκού Κοινωνικού Διαλόγου, να αποφασίσουν συλλογικά και ελεύθερα να ξεκινήσουν οποιαδήποτε άλλη πρωτοβουλία προκειμένου για την επιδίωξη της εφαρμογής της παρούσας συμφωνίας για το πλαίσιο εργασίας.

Άρθρο 4 – ο πλέον επιθυμητός όρος

Τα μέλη της COTANCE ή οι συνδεδεμένες εταιρείες τους μπορούν να χρησιμοποιήσουν στις αντίστοιχες Κοινωνικές Εκθέσεις και Περιβαλλοντολογικές Διασαφήσεις τους λεπτομερέστερους δείκτες. Η εφαρμογή του παρόντος Προτύπου Κοινωνικής Έκθεσης σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να αποτελέσει επιχείρημα για περιορισμό των λεπτομερέστερων εκθέσεων και διασαφήσεων που ήδη υφίστανται.

Παράρτημα: λίστα μελών

Βρυξέλλες, 17 Ιουνίου 2008

Για την COTANCE:

Gustavo Gonzalez-Quijano, Γενικός Γραμματέας

Για την ETUF:TCL:

Patrick Itschert, Γενικός Γραμματέας